

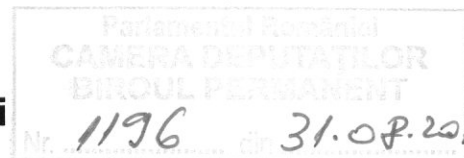
APROBAT

In s... Biroul permanent al



1.09.2017

Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General



București,

31.08.2017

Nr.

2/7744

MEMORANDUM INTERN

De la: Secretarul General al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Solicitarea TVR Internațional

TVR Internațional împreună cu Asociația germano-română ATHENEUM intenționează să realizeze, în cadrul emisiunii „**Pe urmele istoriei**” - proiect inițiat în 2013, cu scopul descoperirii valorilor culturale și artistice precum și promovării imaginii României, o vizită a delegației germane la Palatul Parlamentului, în data de 4 septembrie ac.

În acest sens, TVR Internațional solicită aprobarea accesului și filmării, în mod gratuit, a vizitei Asociației germano-română ATHENEUM, în data 4 septembrie, orele 15.30, în scopul de a realiza o secvență de aproximativ 3-5 minute, cu informații privind date generale și statistice despre Palatul Parlamentului și Centrul Internațional de Conferințe, aspecte filmate în timpul vizitei și păreri ale oaspeților despre acest obiectiv. Menționăm că, în conformitate cu HBP nr. 899/30.09.2014, tariful de filmare profesională este de 5.000 euro/oră.

Față de cele solicitate, propunem ca echipa TVR să realizeze filmarea în cadrul unui grup de turiști ghidat, pe traseul de vizitare al Palatului Parlamentului, în regim de gratuitate. Filmarea ghidului se va face doar cu acordul acestuia.

Realizarea acestui material în cadrul Palatului Parlamentului se va efectua prin intermediul Direcției comunicare și relații publice și doar după semnarea de către beneficiar a Convenției Camerei Deputaților pentru filmări în regim de gratuitate.

De asemenea, TVR Internațional va transmite Centrului Internațional de Conferințe un montaj cu secvențe filmate în timpul vizitei Palatului Parlamentului, cu scopul de a fi difuzat prin canalele proprii de promovare.

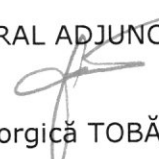
Supunem aprobării dumneavoastră solicitarea **TVR Internațional**.

SECRETAR GENERAL,

Silvia – Claudia MIHALCEA



SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR,



Georgică TOBĂ

DIRECȚIA COMUNICARE ȘI RELAȚII PUBLICE

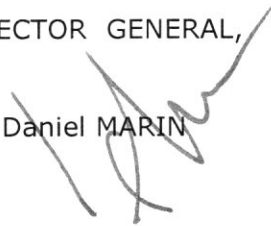
DIRECTOR

Gabriela ENEA



CENTRUL INTERNAȚIONAL DE CONFERINȚE

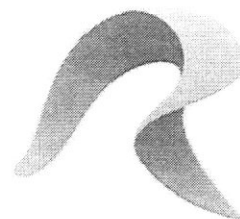
DIRECTOR GENERAL,



Daniel MARIN

Redactat: Sanda Ionescu; 31 august 2017

Palatul Parlamentului
Secretariatul General al Camerei Deputaților
Doamnei SILVIA MIHALCEA, Secretar General



TVR

Televiziunea Română
Calea Dorobanților 191
București, 010565, România

Telefon: +40 (21) 319 91 12
Telefon: +40 (21) 319 91 54
www.tvr.ro

DIRECȚIA PROGRAME

TVR Internațional

Telefon: +40 (21) 319 90 74

Fax: +40 (21) 319 91 24

e-mail: tvri@tvr.ro

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 2/7744/39.02.2017

Nr. 147.516 din: 30.08.2017

*cic
JST
Dag memo
Subat*

Vă rugăm să aprobați accesul unei echipe TVR Internațional în Palatul Parlamentului, luni, 04 septembrie 2017, orele 15, pentru a filma, în mod gratuit, vizita Asociației germano-române ATHENEUM din Duesseldorf la Palatul Parlamentului, Centrul Internațional de Conferințe. Membrii germani și de origine română ai Asociației ATHENEUM vor efectua o vizită în țara noastră în perioada 01-08 septembrie a.c., având tema: PE URMELE ISTORIEI. Este cea de-a patra ediție a acestui proiect inițiat în anul 2013, care are în vedere o imagine mai bună a țării noastre în Germania și în lume. Canalul TVR Internațional a sprijinit această inițiativă, realizând și difuzând edițiile anterioare ale proiectului ATHENEUM prin care s-au organizat călătoriile pe urmele istoriei, artei și culturii din România. O selecție a celor trei serii anterioare, totalizând 17 reportaje de câte o jumătate de oră, a fost programată spre redifuzare pe TVR Internațional începând cu data de 11 septembrie a.c. Echipa restransă a TVR Internațional va fi formată din Sandrino Gavriloaia, producătorul emisiunii și directorul de imagine Andrei Coruț. Cei doi vor însoți delegația din Germania pe tot parcursul vizitei din țara noastră, realizând un reportaj în trei episoade, de câte o jumătate de oră, despre ediția din 2017 a proiectului PE URMELE ISTORIEI. Eventualele imagini filmate cu ocazia acestei vizite la Palatul Parlamentului nu vor depăși câteva minute în economia respectivului episod. Pentru o informare adecvată considerăm că ar fi oportună intervenția filmată, sub forma unui sincron de 2-3 minute, a unui specialist din cadrul Centrului Internațional de Conferințe care să ofere date despre istoricul, numărul de vizitatori, importanța Palatului Parlamentului etc. În genericul final al emisiunii vom menționa sprijinul Palatului Parlamentului, al Secretariatul General al Camerei Deputaților și al Centrului Internațional de Conferințe.

Cu mulțumiri,

Coordonator cu atribuții de director TVR Internațional
Cristina Leorent

TVR INTERNAȚIONAL

Producător: Sandrino Gavriloaia

Emisiunea: “Pe urmele istoriei. Ediția a IV-a”

(reportaj complex în 3 episoade x 30` pentru grila de toamnă a TVR)

PE URMELE ISTORIEI

(fragment de scenariu)

Voice over 1 despre Asociația Atheneum:

Proiectul PE URMELE ISTORIEI a fost demarat de Asociația ATHENEUM din Düsseldorf în scopul descoperirii patrimoniului nostru cultural, istoric și artistic și al cunoașterii tradițiilor, obiceiurilor și frumuseților României... Acest program ambițios, dar perseverent, a fost inițiat în anul 2013 de președinta acestei asociații germano-române, doamna Livia Grama Medilanski, fostă gimnastă de performanță, animatoare culturală și scriitoare rezidentă în Germania. Dincolo de imaginea negativă a țării noastre, tabloid și agresiv promovată de mass media occidentală, acest proiect anual a ajuns, în prezent, la cea de a patra ediție...

Sincron 1 cu d-na Livia Grama Medilanski, președintele Asociației ATHENEUM din Germania – despre programul ediției a IV-a a proiectului PE URMELE ISTORIEI

Sincron 1 cu d-na Andreea Păstârnac, ministrul delegat pentru Românii de Pretutindeni

Voice over 2 despre Asociația Atheneum:

Asociația germano-română ATHENEUM și-a propus, încă de la înființarea sa la Düsseldorf, în anul 2010, promovarea imaginii reale a României în Germania,

plecând de la premiza că țara noastră este puțin cunoscută în lume. Asociația a realizat în fiecare an, atât în Germania, cât și în România sau Franța, diverse proiecte prin care a încercat să confere țării noastre o altă imagine decât cea creată, în mod current, de mass-media occidentală. La manifestările ATHENEUM au participat nu numai germani sau originari din România, ci și simpatizanți sau prieteni din Franța, Belgia, Olanda, SUA. Prin intermediul unor programe realizate cu sprijinul atât al autorităților române (Institutul Cultural Român, Ministerul de Externe, Ministerul Culturii, Ambasada României la Berlin, Televiziunea Română, Casa Regală, numeroase muzee, teatre), cât și al celor germane, ATHENEUM și-a propus să demonstreze că, renunțând la barierele ideilor preconceptuate, se poate crea o Europă a noastră, a tuturor, în care să interacționăm, să comunicăm și să ne cunoaștem reciproc. În acest scop, Asociația ATHENEUM organizează începând cu anul 2013 proiectul PE URMELE ISTORIEI prin care se urmărește cunoașterea țării noastre.

În continuare, scenariul urmărește programul și traseul din acest an al proiectului, alternând sincroane și interviuri ale oaspeților germani și originari din România cu prezentarea obiectivelor culturale și turistice vizitate (muzee, instituții, biserici, mănăstiri etc) și a unor fragmente din concertele din cadrul Festivalului Internațional "George Enescu" pentru care vizitatorii ATHENEUM și-au cumpărat bilete din Germania. Spre exemplu în programul oficial apar: Muzeele "Theodor Aman", "Teodor Pallady", "Cuțescu-Storck" și Zambaccian, ARTMARKT, Hanul lui Manuc, Muzeul Național de Istorie (Lapidariumul și Tezaurul), Mănăstirea Stavropoleos, Caru cu Bere, Muzeul Național de Artă, Muzeul Național Cotroceni, Castelul Peleş, Castelul Pelișor, Mănăstirea Sinaia, Palatul Mogoșoaia, Casa Armatei, Muzeul Național al Satului, degustare de vinuri și bucate românești etc.

Pentru data de luni, 04 septembrie, orele 15, 30 Asociația ATHENEUM și-a propus să viziteze Palatul Parlamentului. Secvența respectivă va fi probabil inclusă în episodul al doilea al reportajului și, dacă vom primi aprobarea de filmare în mod gratuit a acestei vizite, nu mai mult de 3-5 minute vor fi alocate Palatului Parlamentului. Secvența respectivă va include date generale și statistice despre Palatul Parlamentului și Centrul Internațional de Conferințe (scurt istoric, arhitectură și decorație interioară, număr de vizitatori etc), aspecte filmate în timpul vizitei și păreri ale oaspeților din Germania despre acest obiectiv.



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

CONVENȚIE

Având în vedere Memorandumul intern nr. .../...../..... al Secretarului general al Camerei Deputaților, aprobat de Biroul Permanent al Camerei Deputaților sub nr....., în ședința din data de,

Camera Deputaților, cu sediul în Palatul Parlamentului, Strada Izvor nr. 2-4, Sector 5, București, cod fiscal 4265795, reprezentată prin....., Secretar general, și doamna Adriana – Roxana Tudorancea, Șef departament, Departamentul economic, și

S.C., cu sediul în, număr de înregistrare cod fiscal....., reprezentată de domnul / doamna, director,

convin încheierea prezentei Convenții.

Art.1 OBIECTUL CONVENȚIEI

1.1. Obiectul convenției îl reprezintă asigurarea de către Camera Deputaților a accesului persoanelor desemnate de către S.C., în cadrul Palatului Parlamentului, în spațiile administrate de Camera Deputaților, pentru realizarea, în regim de gratuitate, a unui material filmat înregistrat, conținând cadre cu aceste spații, care nu aduc atingere, în orice mod ar fi aceasta, *imaginii instituției publice Parlamentul României, Camera Deputaților sau a persoanelor care își desfășoară activitatea în interiorul instituției*, și predarea, cu titlu gratuit, de către S.C. a unui exemplar al materialului brut și al materialului finit realizat Camerei Deputaților.

1.2. Descrierea detaliată a materialului finit este prevăzută în anexa nr.1 la prezenta convenție și conține inclusiv scenariului depus de către S.C. odată cu solicitarea de filmare în regim de gratuitate, care a făcut obiectul aprobării de către Biroul permanent al Camerei Deputaților în ședința din data de

1.3. Data predării unui exemplar al materialului brut și al materialului finit de către S.C. Camerei Deputaților este

1.4. Stabilirea spațiilor din Palatul Parlamentului, *Camera Deputaților* a numărului persoanelor desemnate de către S.C. cărora Camera Deputaților le asigură accesul în cadrul *instituției* și a mijloacelor (echipamentelor) tehnice utilizate pentru realizarea materialului face obiectul unui proces - verbal încheiat de părți, ce constituie anexa nr.2 la prezenta convenție.

1.5. Camera Deputaților și S.C. dețin, fiecare, toate drepturile morale și patrimoniale asupra materialelor prevăzute la art.1.1., părțile având dreptul de utiliza aceste materiale fără consimțământul celeilalte părți.

1.6. S. C. nu are dreptul de a cesiona către terți , în totalitate sau în parte, drepturile și obligațiile ce decurg din prezenta convenție.

Art.2 DURATA CONVENȚIEI ȘI STABILIREA PERIOADEI DE ACCES IN PALATUL PARLAMENTULUI

2.1. Prezenta convenție este valabilă de la data încheierii sale de către părți și până la data predării materialului brut și finit de către S.C. Camerei Deputaților, dată prevăzută la art.1.3. din convenție. Data încheierii convenției este data înregistrării acesteia la Camera Deputaților.

2.2. Persoanele desemnate de către S.C. vor avea acces în cadrul Palatului Parlamentului, *Camera Deputaților* în spațiile prevăzute în anexa nr.2 la convenție, doar în vederea desfășurării activităților necesare realizării materialului filmat ce face obiectul prezentei convenții, în data/datele de, în intervalul orar

Art.3 OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Camera Deputaților are următoarele obligații:

a) să asigure accesul, în cadrul *Palatului Parlamentului, Camera Deputaților* persoanelor desemnate de către S.C. pentru realizarea materialului filmat conținând cadre cu interiorul *Palatului Parlamentului, Camera Deputaților* precum și a mijloacelor (echipamentelor) tehnice utilizate de acestea, în data/datele și în intervalele orare prevăzute la art.2.2 din prezenta convenție;

b) să desemneze o persoană care va însoți, în incinta Camerei Deputaților din Palatul Parlamentului persoanele desemnate de către S.C., în vederea bunei desfășurări a activității acestora.

3.2. S.C. are următoarele obligații:

a) să predea Camerei Deputaților, cu cel puțin 2 zile lucrătoare anterioare datei de începere a activităților necesare realizării materialului filmat, listele cu persoanele desemnate (nume, prenume), precum și numerele de înmatriculare ale autovehiculelor cu care aceștia urmează să intre în parcare a Palatului Parlamentului *în spațiile deținute de Camera Deputaților*.

b) să respecte strict traseele alocate și spațiile stabilite potrivit anexei nr.2 la convenție și să se conformeze regulamentelor de ordine și siguranță ale Camerei Deputaților;

c) să răspundă de respectarea Normelor privind securitatea și sănătatea în muncă și a normelor privind situațiile de urgență pentru persoanele desemnate;

d) să dețină toate materialele și mijloacele necesare desfășurării în condiții optime a activităților în vederea realizării obiectului prezentei convenții, Camera Deputaților neasumându-și nici o responsabilitate în acest sens;

e) să depună toate diligențele ca prin activitățile întreprinse să asigure un standard calitativ ridicat al materialului filmat;

f) să răspundă pentru prejudiciile cauzate Camerei Deputaților și/sau unor terțe persoane, din propria culpă, pe perioada în care persoanele desemnate se află în incinta *Palatului Parlamentului, Camera Deputaților*;

g) să predea Camerei Deputaților un exemplar al materialului brut și al materialului finit la data prevăzută la art.1.3. din convenție, precum și informațiile aferente;

h) să utilizeze atât materialul brut, cât și cel finit cu bună-credință, astfel încât să nu aducă atingere imaginii, în orice mod ar fi aceasta, Statului Roman, *instituției publice Parlamentul României* și persoanelor care își desfășoară activitatea în cadrul *Palatului Parlamentului, Camera Deputaților*;

i) să nu procedeze la modificarea conținutului materialului filmat, a cărui descriere detaliată este prevăzută în anexa nr.1 la convenție, fără să solicite, în prealabil, acordul scris al Camerei Deputaților, părțile urmând să încheie un act adițional în acest sens;

3.3. Orice imagini, materiale sau informații pe care persoanele desemnate de către S.C. le realizează, respectiv le obțin în perioada în care acestea se află în incinta *Camerei Deputaților din Palatul Parlamentului*, nu pot fi folosite de către S.C....., fie integral sau parțial, în alte scopuri în afara celor care rezultă din realizarea obiectului prezentei convenții, decât cu acordul scris, prealabil, al Camerei Deputaților.

Art. 4 CLAUZA DE CONFIDENȚIALITATE

S.C..... se angajează să păstreze confidențialitatea în legătură cu faptele, informațiile sau documentele de care ia cunoștință și care nu fac obiectul prezentei convenții, atât pe perioada desfășurării acesteia, cât și după încetarea sa.

Art. 5. RĂSPUNDEREA S.C.....

5.1. Neexecutarea sau executarea necorespunzătoare, de către S.C., din culpa sa, a obligațiilor prevăzute la art.3.2 lit. a) din prezenta convenție dă dreptul Camerei Deputaților de a refuza accesul reprezentanților S.C. în incinta instituției.

5.2. În cazul în care S.C., din culpa sa, nu execută sau execută necorespunzător obligațiile prevăzute la art.3.2 lit. b)-f), atrage răspunderea sa în condițiile prevăzute de Codul civil iar prezenta convenția se reziliază deplin drept, fără o notificare prealabilă, Camera Deputaților având dreptul de a pretinde daune-interese.

5.3. Neexecutarea sau executarea necorespunzătoare, de către S.C., din culpa sa, a obligațiilor prevăzute la art. 3.2 lit. g)-i) sau orice încălcare adusă de către aceasta drepturilor Camerei Deputaților, ce decurg din prezenta convenție, atrage obligația S.C. de a plăti tariful pentru filmare profesională în cuantum de 5000 de Euro/oră (potrivit Hotărârii Biroului Permanent nr.899/2014) calculat pentru toată perioada prevăzută la art. 2.2 din prezenta convenție.

6. DENUNȚAREA UNILATERALĂ A CONVENȚIEI

Oricare din părți este în drept să denunțe unilateral convenția, fie anterior începerii perioadei prevăzute la art. 2.2. din convenție, fie pe parcursul acesteia, printr-o notificare transmisă celeilalte părți în termen de 24 de ore înainte de data încetării. În acest din urmă caz, denunțarea nu produce efecte în privința obligațiilor executate sau aflate în curs de executare.

7. FORȚA MAJORĂ

7.1. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezenta convenție, pe toată perioada în care aceasta acționează.

7.2. Îndeplinirea convenției va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția sa.

7.3. Partea care invocă forța majoră are obligația de a constata, în termen de o zi, apariția cazului de forță majoră, printr-un proces-verbal, de a notifica în același termen, celeilalte părți, în mod complet producerea acesteia, comunicându-i procesul-verbal de constatare a cazului de forță majoră, și de a lua toate măsurile care îi stau în putință în vederea limitării consecințelor forței majore.

8. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Litigiile izvorâte din încheierea, modificarea, interpretarea, executarea sau încetarea convenției sunt de competența instanțelor judecătorești române, competente potrivit legii, dacă părțile convenției nu le pot rezolva pe cale amiabilă.

9. DISPOZIȚII FINALE

9.1. Prezenta convenție poate fi modificată numai prin acordul părților, prin încheierea unui act adițional.

9.2. Prezenta convenție nu constituie un angajament financiar din partea Camerei Deputaților.

9.3. Anexele nr.1 și nr.2 și actele adiționale, dacă acestea există, fac parte integrantă din prezenta convenție.

Prezenta convenție s-a încheiat astăzi,, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte, ambele având aceeași valoare juridică.

CAMERA DEPUTAȚILOR

SECRETAR GENERAL

Departamentul economic
Șef departament
Adriana – Roxana Tudorancea

S.C..

DIRECTOR

.....